DK 1-13 - SV 14-26 - NO 27-39

MULTISLIBER - MODEL 20042

ADVARSEL!

Læs denne vejledning og sikkerhedsforskrifterne før brug af maskinen. Følges advarsler og instruktioner ikke, kan det resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade. Denne maskine bør kun overdrages til andre sammen med denne vejledning. **Opbevar denne vejledning på et sikkert sted i nærheden af maskinen til senere brug.**

Prod. i P.R.C. - Prod. i 2025 - Importør: NFT ApS, 7100 Vejle.

GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER FOR EL-VÆRKTØJ.

1) Arbejdsområde.

a) Hold arbejdsområdet ryddeligt og godt belyst. *Rodede og uoplyste arbejdsområder kan føre til ulykker.*

b) Brug ikke el-værktøj i eksplosionsfarlige områder som f.eks. områder, hvor der forekommer brændbare væsker, gasser eller støv. *El-værktøj kan give gnister, som kan antænde dampe, gasser eller støv.*

c) Hold børn og tilskuere på afstand under brug af maskinen. *Distraktion kan være årsag til, at man mister kontrollen over maskinen.*

2) Elektrisk sikkerhed.

a) Stikproppen på maskinen skal passe korrekt til stikkontakten. Stikproppen må aldrig ændres. Brug aldrig et adapterstik til el-værktøj, som skal være jordforbundet. *Originale stikpropper, der passer til stikkontakten, vil reducere risikoen for elektrisk stød.*

b) Undgå kontakt med jordforbundne genstande som f.eks. rør, radiatorer, køleskabe og komfurer. *Der er forhøjet risiko for elektrisk stød, hvis din krop er jordforbundet.*

c) Maskinen må ikke udsættes for regn eller fugt. *Trænger der vand ind i et el-værktøj, øges risikoen for elektrisk stød.*

d) Undgå forkert brug af ledningen. Brug aldrig ledningen til at bære eller trække i el-værktøjet. Ryk ikke i ledningen for at trække stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varmekilder, olie, skarpe kanter og bevægelige maskindele. *Beskadigede eller sammenviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.*

e) Hvis el-værktøjet bruges udendørs, skal der anvendes en forlængerledning, der er beregnet til udendørs brug. *Brug af en korrekt forlængerledning vil reducere risikoen for elektrisk stød*

f) Hvis brug af el-værktøj i fugtige områder er uundgåelig, skal der bruges en stikkontakt, der er tilsluttet en fejlstrømsafbryder (HPFI-relæ).
Brug af HPFI-relæ reducerer risikoen for elektrisk stød.

3) Personlig sikkerhed.

a) Vær opmærksom, hold øje med hvad du laver, og brug din sunde fornuft, når du arbejder med maskinen. Brug ikke el-værktøj, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin. *Et øjebliks uopmærksomhed under brug af maskinen kan medføre alvorlig personskade.*

b) Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid sikkerhedsbriller. *Personligt beskyttelsesudstyr som støvmaske, skridsikkert fodtøj, sikkerhedshjelm og høreværn, som passer til forholdene, vil reducere risikoen for personskade.*

c) Undgå utilsigtet start af maskinen. Kontrollér, at el-værktøjet er slukket, før det tilsluttes stikkontakten, løftes eller bæres rundt.

Undgå at bære el-værktøjet med fingeren på afbryderen eller slutte tændt el-værktøj til stikkontakten, da det vil øge risikoen for personskade.

d) Fjern alle justerings- og indstillingsværktøjer fra maskinen før start. *Et stykke værktøj eller en skruenøgle, der sidder på maskinen, kan medføre alvorlig personskade.*

e) Sørg for at have en god arbejdsstilling. Sørg for at stå sikkert og holde en god balance hele tiden. *Derved har du bedre kontrol over el-værktøjet, hvis der skulle opstå en uventet situation.*

f) Vær korrekt påklædt. Undgå løstsiddende beklædning og smykker. Sørg for at holde hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. *Løstsiddende beklædning, smykker eller langt hår kan blive fanget af bevægelige dele.*

g) Hvis maskinen kan tilsluttes støvudsugningsudstyr eller forsynes med støvpose, skal du kontrollere, at dette tilsluttes og benyttes korrekt. *Brug af støvopsugning kan reducere de farer, der er forbundet med støv.*

4) Brug og vedligeholdelse.

a) Overbelast ikke el-værktøjet. Brug det rigtige el-værktøj til opgaven, der skal udføres. *Det rigtige el-værktøj vil udføre opgaven bedre og mere sikkert, når det anvendes korrekt.*

b) Brug ikke el-værktøjet, hvis afbryderen er defekt. *Et el-værktøj, der ikke kan tændes og slukkes på afbryderen, er farligt og skal repareres.*

c) Træk stikproppen ud af stikkontakten før justering, udskiftning af tilbehør eller opbevaring af el-værktøjet. *Det vil reducere risikoen for utilsigtet start af maskinen.*
d) Opbevar altid el-værktøj, der ikke er i brug, utilgængeligt for børn, og lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med maskinen, og som ikke har læst disse instruktioner, bruge maskinen. *El-værktøj er farligt i hænderne på ukyndige personer.*
e) Vedligeholdelse af el-værktøjet. Kontrollér, at alle bevægelige dele fungerer og ikke sidder fast. Kontrollér, at ingen dele er beskadigede eller brækket, så det kan påvirke el-værktøjets funktion. Beskadigede dele skal repareres, før el-værktøjet tages i brug. *Mange uheld skyldes dårlig vedligeholdelse af el-værktøj.*
f) Hold skærende værktøj skarpt og rent. *Korrekt vedligeholdelse af skærende værktøj med skarpe kanter nedsætter risikoen for, at det sætter sig fast, og gør det nemmere at styre.*
g) Brug el-værktøjet og tilbehøret i overensstemmelse med instruktionerne, og tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. *Brug af el-værktøj til andre formål end tilsigtet kan medføre farlige situationer.*

5) Service

Få altid dit el-værktøj serviceret af kvalificerede fagfolk, som anvender originale reservedele. *Derved forbliver el-værktøjet sikkert at anvende.*

SIKKERHEDSADVARSLER FOR MULTISLIBER.

Generelt.

Brug ikke tilbehør, som ikke er specielt designet og anbefalet til maskinen.
Bare fordi tilbehøret kan monteres på maskinen, garanterer det ikke sikker drift.
Tilbehørets nominelle hastighed skal mindst svare til den maksimale hastighed, der er angivet på maskinen.
Udvendig diameter og tykkelsen på tilbehør skal være inden for kapacitetsværdien på maskinen.
Størrelsen på skiver, slibetromler eller andet tilbehør skal passe til spindlen og bøsningen.
Tilbehør, som ikke svarer til bøsningen, løber ud af balance, vibrerer for meget og kan medføre, at du mister herredømmet over maskinen.
Brug ikke beskadiget tilbehør. Inden brug kontrolleres tilbehør som slibe- og skæreskiver for sprækker og revner, slibetromler for revner og slid og stålbørster for løse tråde.

Tilbageslag.

Tilbageslag er en pludselig reaktion fra et klemt eller fastlåst tilbehør. Klemning eller fastlåsning forårsager hurtig standsning af det roterende tilbehør, hvilket tvinger maskinen i modsat retning af tilbehørets rotation. Tilbageslag er resultatet af forkert brug og kan undgås ved at træffe passende forholdsregler som angivet:
a) Hold maskinen fast med begge hænder, og placer dine arme, så du kan modstå tilbageslagskræfterne.
b) Vær særligt opmærksom, når du arbejder på hjørner, skarpe kanter, osv.
c) Undgå at montere en savklinge. Sådanne klinger skaber hyppigt tilbageslag.
d) Før altid værktøjet ned på materialet i samme retning, som der skal skæres/slibes.

Sikkerhed ved slibning.
a) Brug kun tilbehør, som er anbefalet til maskinen, og kun til det arbejde, som det er beregnet til.
b) Når der anvendes filtpuder og lignende tilbehør, som monteres på en gevindspindel, er det vigtigt, at spindlen har korrekt størrelse og længde, og at anlægsflangen er intakt.
c) Undlad at påføre for højt pres på slibe- og skæreskiver, da det medfører risiko for tilbageslag eller brud.
d) Start altid maskinen, og lad den opnå det korrekte omdrejningstal, før værktøjet sættes ned på emnet.

Sikkerhed ved brug af stålbørster.
a) Vær opmærksom på, at ståltråde kan løsnes fra stålbørster selv under normal drift. Undgå at påføre for meget pres.
b) Lad stålbørsten rotere frit ved fuld driftshastighed før brug, så løse tråde kan falde af.
c) Sørg for, at støv fra slibning med stålbørste rettes væk dig. Partikler og ståltråde kan ryge af med høj hastighed.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER VEDRØRENDE VIBRATION
a) De angivne vibrationsdata repræsenterer alm. brug af maskinen. Andre anvendelser af værktøjet og/eller dårlig vedligeholdelse kan resultere i forskellige vibrationsdata. Dette kan betydeligt øge vibrationsniveauet over den samlede arbejdstid.
b) Der skal træffes yderligere sikkerhedsforanstaltninger for at beskytte brugeren mod virkninger af vibrationer. Vedligehold værktøjet og dets tilbehør. Hold hænderne beskyttet og varme. Organiser arbejdsmønstre og arbejdsperioder.

SYMBOLFORKLARING.

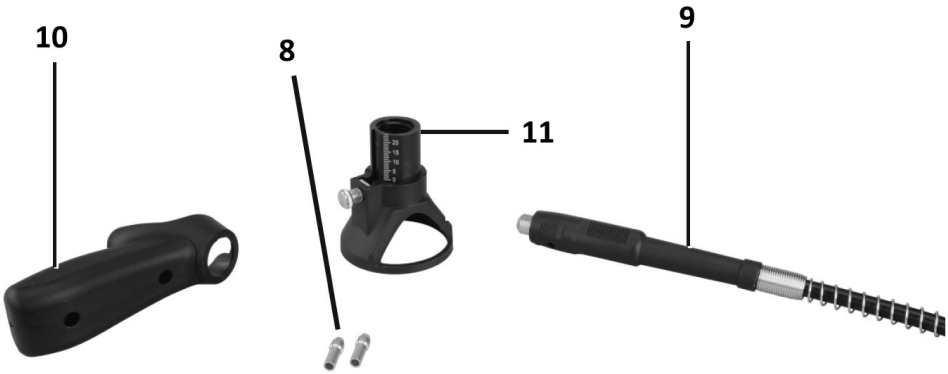
	Overholder relevante EU-direktiver og standarder.
	Læs og forstå denne vejledning før brug af maskinen for at reducere risikoen for skader
	Bemærk! Risiko for skade. Læs instruktionerne grundigt.
	Brug sikkerhedsbriller.
	Brug åndedrætsværn.
	Brug høreværn. Støj kan ødelægge din hørelse
	Må ikke bortskaffes sammen med alm. husholdningsaffald. El-værktøj skal indsamles og genbruges på miljøvenlig måde.
	Dobbeltisoleret.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER.

Spænding/frekvens:	230-240 V~ 50 Hz
Effekt:	150 W
Omdrejningstal ubelastet:	10000-33000 o/min
Bøsning:	2,4 + 3,2 mm
Maks. størrelse på slibetilbehør:	Ø35 mm
Vægt:	0,6 kg
Beskyttelses klasse:	II
IP-klassificering	IP X0
LpA (lydtryksniveau):	85,9 dB(A), K = 3dB
LwA (lydeffektniveau):	96,9 dB(A), K = 3dB
Vibrationsværdier:	ah = 4,416 m/s², K = 1,5 m/s²

FUNKTION BESKRIVELSE

1. Omløber
2. Beskyttelseskrave
3. Spindellås
4. Hastighedsomskifter
5. Ophængskrog
6. Kontakt
7. Dæksel til motorkul



8. Bøsning til 2,4 / 3,2 mm aksel
9. Fleksibel aksel/præcisionshåndtag
10. Støttegreb
11. Dybdeguide

Slibesten, metalbor, graveringsstifter, spindler, værktøj, filt, sandpapirrondeller, skæreskiver

MONTERING.

Maskinen er klar til brug ved levering.
Kassens indhold:

- 1 stk. multisliber
- 1 stk. støttegreb
- 1 stk. dybdeguide
- 1 stk. fleksibel aksel
- 2 stk. bøsninger
- 1 sæt tilbehør

Tjek el-værktøjet, dele og tilbehør for evt. transportskader.

⚠ **ADVARSEL**: Træk stikproppen ud af stikkontakten før justering, udskiftning eller montering af tilbehør. Læs grundigt og forstå denne vejledning før maskinen tages i brug

Montering af bøsning.
Maskinen leveres med to bøsninger (9) for at passe til tilbehør med forskellige aksler.
ADVARSEL: Sørg for altid at bruge den korrekte størrelse bøsning, som passer præcis til akslens diameter på det tilbehør, du ønsker at bruge.
1. Fjern omløberen (1) ved at trykke på spindellåsen (3) og dreje omløberen mod uret, til den er helt af maskinen.
Bemærk: Det kan være nødvendigt at bruge den medfølgende nøgle til at løsne omløberen.

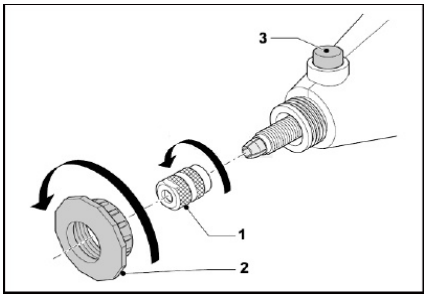
2. Monter den størrelse bøsning, som ønskes anvendt i maskinen. Tryk på spindellåsen, og monter omløberen på maskinen ved at dreje den med uret.

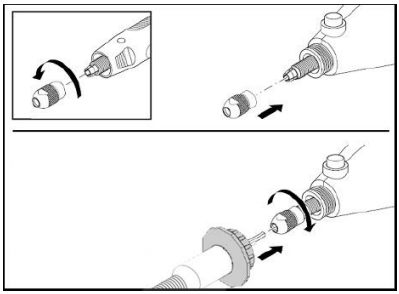
Montering tilbehør.

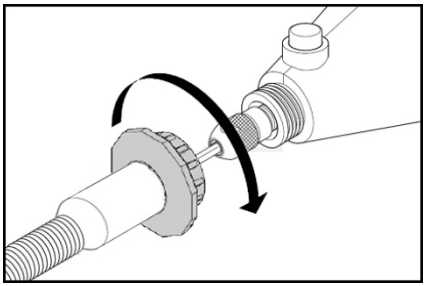
1. Løsn omløberen ved at trykke på spindellåsen (3) og dreje omløberen mod uret.
Bemærk: Det kan være nødvendigt at bruge den medfølgende nøgle til at løsne omløberen.
2. Anbring det ønskede tilbehør i bøsningen.
ADVARSEL: Sørg for altid at bruge den korrekte størrelse bøsning, som passer præcis til akslens diameter på det tilbehør, du ønsker at bruge.
3. Tryk på spindellåsen, og spænd omløberen, så tilbehøret sidder godt fast.
ADVARSEL: Der må aldrig monteres tilbehør i maskinen, som har en lavere maksimal omdrejningshastighed, end hvad maskinen maksimalt kan præstere.

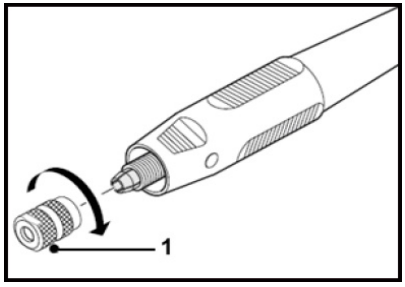
Montering af fleksibel aksel.

Tryk spindellåsen(3) ind.Løsn omløberen(1) og fjern omløberen og beskyttelseskraven(2). Tag omløberen fra den fleksible aksel, og monter den på maskinen. Indsæt den fleksible aksels spindel i maskinen, og spænd omløberen. Slip spindellåsen, og skru den fleksible aksels omløber fast på maskinen. Monter omløberen fra maskinen (1) på den fleksible aksels patron.



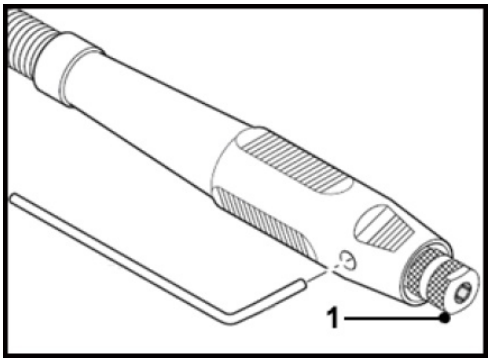






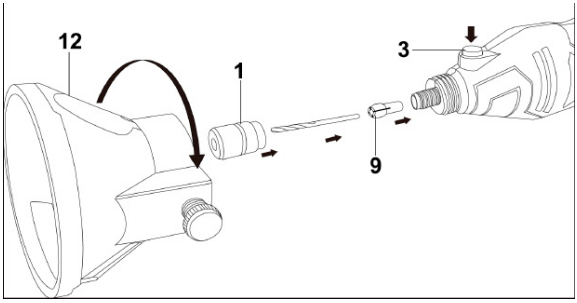
Montering tilbehør i fleksibel aksel.

Stik nøglen ind i hovedet på akslen for at låse spindlen fast. Afmonter omløberen (1). Anbring det ønskede tilbehør i omløberen, og spænd omløberen. Fjern nøglen, og maskinen er klar til brug. Tilbehør fjernes fra den fleksible aksel i den omvendte rækkefølge.



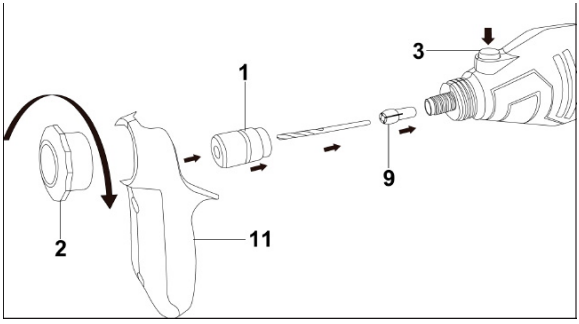
Montering af dybdeguide.

Tryk spindellåsen(3) ind.Løsn omløberen(1),og fjern omløberen og beskyttelseskraven(2). Indsæt boret i maskinen, og spænd omløberen. Monter dybdeguiden på maskinens gevind til beskyttelseskraven.



Montering af støttegreb.

Tryk spindellåsen(3) ind.Løsn omløberen(1),og fjern omløberen og beskyttelseskraven(2). Monter støttegrebet (11) på maskinens gevind sammen med beskyttelseskraven, og spænd delene fast.



BRUG.

Tilsigtet brug:

Dette produkt er kun beregnet til hobbyarbejde og funktioner som slibning, polering, skæring, gravering og boring.

Forkert brug:

Al brug af maskinen til andre opgaver, end hvad der er nævnt i afsnittet ”Tilsigtet brug”, anses for forkert brug af maskinen. Maskinen er ikke beregnet til professionel brug.

Fare for kvæstelser.

Alle følgeskader, tingskade og personskade, som er opstået på grund af forkert brug, er brugerens eget ansvar. Ved anvendelse af utilsigtet tilbehør eller uoriginale reservedele bortfalder garantien.

Selv ved korrekt brug af maskinen er der altid nogle risici, der ikke kan udelukkes.

- Pas på den roterende borepatron. Hold altid begge hænder på håndtagene.
- Undgå kontakt med roterende dele. Pas på skarpe kanter og spåner.

- Undgå indånding af støv fra f.eks. gipsplader, maling og metal. Brug åndedrætsværn.

- Pas på flyvende genstande. Brug sikkerhedsbriller.

Tænd og sluk

1. Start maskinen ved at sætte kontakten (6) i positionen ”I”.
2. Sluk maskinen ved at sætte kontakten (6) i positionen ”0”.

Indstilling af hastighed

ADVARSEL: Indstil altid hastigheden i overensstemmelse med kravene til det tilbehør, der skal anvendes og det materiale, som det skal anvendes på.

Brug hastighedsomskifteren (4) til at styre rotationshastigheden.

Bemærk: Jo højere tallet på drejeknappen er, jo hurtigere roterer maskinen.

Hastighedstrin (o/min, cirka): 1= 10.000, 2=13.000, 3=18.000, 4=23.000, 5=27.000, 6=29.000, MAX=33.000.

Håndtering

ADVARSEL: Sørg altid for, at emnet, der skal arbejdes på, er tilstrækkeligt fastspændt.

Hold maskinen godt fast, og hold hånden væk fra roterende dele.
Hold evt. maskinen med begge hænder, når du udfører skæreopgaver.
Start gerne med at prøveslibe/-pudse på et ekstra stykke materiale af samme karakter, så tilbehør og hastighed kan vælges korrekt, før du begynder at bearbejde arbejdsemnet.
Vær opmærksom på, at forskelligt tilbehør kræver forskellige teknikker, og det kan kræve forskellige hastighedsindstillinger.
Overbelast ikke maskinen ved at trykke tilbehøret for hårdt imod emnet. Det giver ikke en hurtigere eller mere effektiv ydelse. Hvis trykket har mærkbar effekt på maskinens hastighed, skal du reducere trykket. Overbelastning af maskinen vil også reducere dens driftslevetid.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE.

1. Sørg altid for at holde maskinen ren. Sørg for regelmæssig rengøring efter brug af maskinen. Regelmæssig rengøring forlænger maskinens driftslevetid og reducerer reparationsomkostningerne.
2. For at undgå ulykker skal stikproppen fjernes fra stikkontakten før rengøring og vedligeholdelsesarbejde.
3. Motorens ventilationsåbninger skal holdes rene og fri for fremmedlegemer. Undgå at stikke genstande ind i ventilationsåbningerne.
4. Rengør maskinens kabinet med en blød fugtig klud. Brug ikke opløsningsmidler. Tør maskinen af efter endt rengøring.
5. Brug aldrig ætsende rengøringsmidler til rengøring af plastdele. Brug aldrig midler som benzin, klorholdige rengøringsmidler, ammoniak eller rengøringsmidler indeholdende ammoniak til rengøring af el-værktøj.
6. Maskinen kan køre ujævnt eller starter ikke, hvis motorkullene er så slidte, at de ikke længere har ordentlig kontakt. Sker dette, skal kullene skiftes ud med et nyt sæt kul mage til de originale. Arbejdet skal udføres af kvalificeret fagmand.

   ⚠ **ADVARSEL:** Motorkul skal altid skiftes i sæt.
7. Hvis du finder mangler eller en ødelagt del på maskinen, kan du ved hjælp af tegningen i denne vejledning finde nummeret på den del, du skal bestille hos forhandleren.
8. Hvis ledningen til el-værktøjet bliver skadet, skal den udskiftes med en ny original ledning hos en kvalificeret fagmand.

MILJØ.

Elektriske apparater må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. El-værktøj, som ikke længere er anvendeligt, skal indsamles separat og genbruges på en miljømæssigt forsvarlig måde. Spørg på den lokale genbrugsstation om korrekt bortskaffelse.

SERVICE OG HOTLINE.

Kontakt NFT ApS på telefon eller e-mail, hvis der skulle være spørgsmål vedr. korrekt brug og/eller reservedele.

NFT ApS, Ferrarivej 5, Vejle, DK

Tlf.: +45 70 20 95 96, e-mail: service@nft-aps.dk, www.nft-aps.dk

CE

EU–OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

NFT ApS, Ferrarivej 5, 7100 Vejle, Danmark.

Vi erklærer hermed, at maskinen:

Multisliber, PRIZE, model-nr.: 20042 (TX108)

er fremstillet i overensstemmelse med følgende EU-direktiver:

2006/42/EF, 2014/30/EU, 2011/65/EU+2015/863, 2012/19/EU.

Følgende harmoniserede standarder er anvendt:

EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-23:2013

EN IEC 55014-1:2021, EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A22021

AfPS GS 2019:01

08-08-2025, 7100 Vejle, Danmark.

Peter Stefan Schou, direktør.

MULTISLIP - MODELL 20042

VARNING!

Läs denna bruksanvisning och alla säkerhetsföreskrifter grundligt innan användning av maskinen. Om varningar och instruktioner inte följs kan det medföra elstötar, brand och/eller allvarliga personskador. Denna maskin bör endast överlämnas till andra tillsammans med denna bruksanvisning. **Förvara denna bruksanvisning på en säker plats i närheten av maskinen för senare bruk.**

Tillverkad i P.R.C. - tillverkningsår 2025 - importör: NFT ApS, 7100 Vejle.

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR ELVERKTYG.

⚠ **VARNING! Läs alla säkerhetsföreskrifter och alla instruktioner.** Om varningarna och instruktionerna inte följs kan det leda till elstöt, brand och/eller allvarlig personskada. **Förvara alla säkerhetsföreskrifter och anvisningar på ett säkert ställe i närheten av maskinen för framtida användning.**

1) Arbetsmiljö.

a) Håll arbetsområdet rent och väl belyst. *Oordning eller bristfällig belysning på arbetsplatsen kan leda till olyckor.*

b) Arbeta inte med elverktyget i omgivningar med explosionsrisk där det finns brännbara vätskor, gaser eller damm. *Elverktyg alstrar gnistor som kan antända ångor, gaser eller damm.*

c) Håll barn och åskådare på betryggande avstånd under arbetet med elverktyget. *Om du blir distraherad kan du förlora kontrollen.*

2) Elektrisk säkerhet.

a) Elverktygets stickkontakt måste passa uttaget. Modifiera aldrig en stickkontakt på något sätt. Använd aldrig adapterkontakter tillsammans med (jordade) l-verktyg. *Stickkontakter i originalutförande och passande uttag minskar risken för elektriska stötar.*

b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t.ex. rör, element, spisar och kylskåp. *Risken för elstötar ökar om du är jordad.*

c) Utsätt inte elverktyget för regn eller väta. *Vatten som tränger in i elverktyget ökar risken för elektriska stötar.*

d) Använd inte kabeln på felaktigt sätt. Använd aldrig kabeln för att bära eller dra elverktyget. Dra aldrig i kabeln för att dra ut kontakten. Håll sladden på avstånd från värme, oljor, vassa kanter eller rörliga maskindelar. *Skadade eller intrasslade elkablar ökar risken för elektriska stötar.*

e) Använd en förlängningskabel som är avsedd för utomhusbruk när elverktyget används utomhus. *Risken för elstötar minskar om man använder kabel som är avsedd för utomhusbruk.*

f) Om det inte går att undvika att använda ett elverktyg på fuktiga ställen ska det anslutas till en strömförsörjning som skyddas av jordfelsbrytare.
Vid användning av jordfelsbrytare minskar risken för elstötar.

3) Personlig säkerhet:

a) Var uppmärksam, tänk på vad du gör och använd sunt förnuft när du arbetar med elverktyget. Använd inte elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. *Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan leda till allvarliga personskador.*

b) Använd personlig skyddsutrustning. Använd alltid ögonskydd. *Lämplig skyddsutrustning som t.ex. andningsmask, halksäkra skyddsskor, hjälm eller hörselskydd minskar risken för personskador.*

c) Förhindra oavsiktlig start av maskinen. Kontrollera att strömbrytaren är avstängd innan du ansluter verktyget eller plockar upp det eller bär omkring det. *Undvik att bära elverktyget med fingret på avtryckaren eller ansluta ett påslaget elverktyg till strömförsörjningen då detta ökar risken för personskador.*

d) Ta bort eventuella injusteringsverktyg innan elverktyget startas. *En skruvnyckel eller liknande som lämnas kvar i en roterande del av elverktyget kan förorsaka allvarlig personskada.*

e) Undvik en onormal kroppshållning. Se till att du står stadigt på båda fötterna och håller balansen. *Då har du bättre kontroll över elverktyget i oväntade situationer.*

f) Använd lämpliga kläder. Bär inte löst hängande plagg eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. *Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i rörliga delar.*

g) När du använder elverktyg med anordningar för uppsugning och uppsamling av damm, bör du kontrollera att dessa anordningar är rätt monterade och används korrekt. *Används en dammsugare kan faror som orsakas av damm minskas.*

4) Användning och skötsel av verktyg.

a) Överbelasta inte elverktyget. Använd elverktyg som är avsedda för det aktuella arbetet. *Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare.*

b) Använd aldrig elverktyget om strömbrytaren är defekt. *Elverktyg som inte kan startas och stängas av med strömbrytaren är farliga och måste repareras.*

c) Ta ur stickkontakten från eluttaget innan du gör några justeringar, byter tillbehör eller lägger undan elverktyget. *Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken för att verktyget startar oavsiktligt.*

d) Förvara elverktyg som inte används utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är bekanta med maskinen eller dessa instruktioner använda elverktyget. *Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.*
e) Underhåll av elverktyget. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte sitter fast. Kontrollera om några delar är trasiga eller om det är några andra förhållanden som kan påverka elverktygets funktion. Ett skadat elverktyg ska repareras innan det används. *Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.*
f) Håll skärande verktyg skarpa och rena. *Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter löper mindre risk att kärva (fastna) och är lättare att kontrollera.*
g) Använd elverktyg och tillbehör i enlighet med dessa instruktioner och med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. *Användning av elverktyg för andra arbeten än de som verktygen är konstruerade för kan leda till farliga situationer.*

5) Service

a) Lämna in elverktyget för service hos en kompetent reparatör som endast använder identiska utbytesdelar. *Därmed förblir elverktyget säkert att användas.*

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER FÖR MULTISLIP

Allmänt

Använd inte tillbehör som inte är särskilt utformade och rekommenderade för maskinen. Bara för att tillbehöret kan monteras på maskinen garanterar det inte säker drift.
Tillbehörets nominella hastighet ska minst motsvara den maximala hastigheten som anges på maskinen.
Den utvändiga diametern och tjockleken på tillbehör ska vara inom kapacitetsvärdet på maskinen.
Storleken på skivor, sliptrummor eller annat tillbehör ska passa till spindeln och bussningen. Tillbehör som inte motsvarar bussningen löper ur balans, vibrerar för högt och kan medföra förlust av kontroll.
Använd inte skadade tillbehör. Före användning ska man kontrollera tillbehör som slip- och kapskivor avseende sprickor och repor, sliptrumma avseende sprickor och slitage, stålborstar avseende lösa trådar.

Rekyl

Rekyl är en plötslig reaktion vid ett fastklämt eller fastlåst tillbehör. Klämning eller fastlåsning medför att det roterande tillbehöret stannar snabbt, vilket gör att maskinen tvingas i motsatt riktning av tillbehörets rotation. Rekyl är resultatet av felaktiga driftsprocedurer och kan undvikas med följande åtgärder:

a) Håll fast med båda händerna och placera armarna så att du kan stå emot rekylkrafterna.

b) Var särskilt uppmärksam när du arbetar i hörn, på vassa kanter etc.

c) Undvik att montera en sågklinga. Sådana klingor skapar ofta rekyl.

d) För alltid ner verktyget på materialet i samma riktning som det ska skäras/slipas.

Säkerhet för slipning

a) Använd endast tillbehör som rekommenderas för maskinen och endast för det arbete som de är avsedda.

b) När man använder filtkuddar och liknande tillbehör som monteras på en gängad spindel är det viktigt att spindeln har korrekt storlek och längd och att anläggningsflänsen är intakt.

c) Påför inte för högt tryck på slip- och kapskivor. Det ökar risken för rekyl eller brott.

d) Starta alltid maskinen och uppnå korrekt varvtal innan verktyget förs ner på materialet.

Säkerhet vid användning av stålborstar

a) Observera att ståltrådar kan lossna från stålborstar även under normal drift. Påför inte för mycket tryck.

b) Låt stålborstar köra fritt vid full brukshastighet före användning så att lösa trådar kan falla av.

c) Se till att damm från slipning med stålborste riktas bort från dig. Partiklar och ståltrådar kan lossna med hög hastighet.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER GÄLLANDE VIBRATION

a) Angivna vibrationsdata representerar vanlig användning av verktyget. Annan avvikande användning av verktyget och/eller dåligt underhåll kan resultera i olika vibrationsdata. Detta kan öka vibrationsnivån markant under den totala arbetstiden.

b) Det ska vidtas ytterligare säkerhetsåtgärder för att skydda användaren mot vibrationseffekter. Underhåll verktyget och dess tillbehör. Håll händerna skyddade och varma. Organisera arbetsmönster och arbetsperioder.

SYMBOLFÖRKLARING.

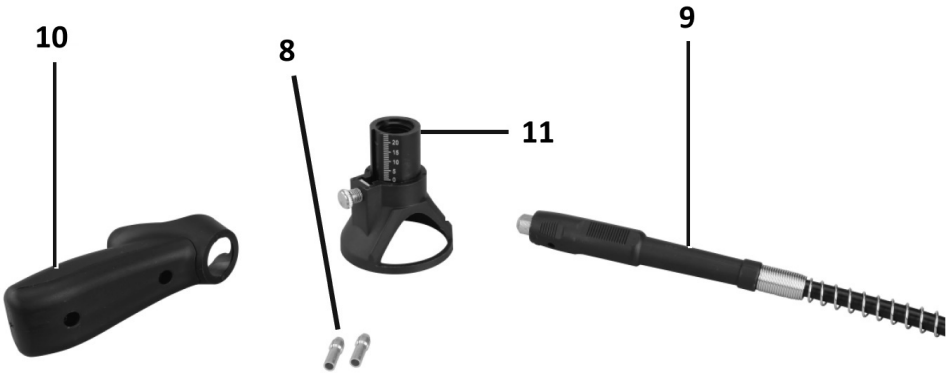
	Uppfyller relevanta EU-direktiv och standarder.
	Läs och förstå denna bruksanvisning före användning av maskinen för att minska risken för skador.
	Observera risk för skada. Läs instruktionerna grundligt.
	Använd skyddsglasögon.
	Använd skyddsmask.
	Använd hörselskydd. Oljud kan förstöra din hörsel.
	Får inte bortskaffas tillsammans med vanligt hushållsavfall. Elverktyg ska samlas in och återanvändas på miljövänligt sätt.
	Dubbelisolerat.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER.

Spänning/frekvens:	230-240V~50Hz
Effekt:	150 W
Varvtal, obelastad:	10000-33 000 v/min
Chuck:	2,4 + 3,2mm.
Max. storlek på sliptillbehör:	Ø35mm
Vikt:	0,6 kg.
Skyddsklass:	II
IP-klassificering	IP X0
LpA (Ljudtrycksnivå):	85,9 dB(A), K = 3dB
LwA (Ljudeffektnivå):	96,9 dB(A), K = 3dB
Vibrationsvärden:	ah = 4,416 m/s², K = 1,5 m/s²

FUNKTIONSBESKRIVNING

1. Omlöpare
2. Skyddskrage
3. Spindellås
4. Hastighetsomkopplare
5. Upphängningskrok
6. Kontakt
7. Lock till motorkol



8. Bussning till 2,4/3,2 mm axel
9. Flexibel axel/precisionshandtag
10. Stödhandtag
11. Djupguide

Slipsten, metallborr, gravyrstift, spindlar, verktyg, filt, sandpappersrondeller, kapskivor.

MONTERING.

Maskinen är klar för användning vid leverans.
Innehållet i kartongen:

- 1 st. multislip
- 1 st. stödhandtag
- 1 st. djupskala/guide
- 1 st. flexibel axel
- 2 st. bussningar
- 1 sats tillbehör

Kontrollera elverktyget, delar och tillbehör för ev. transportskador.

⚠ **VIKTIGT**: Dra ut 230 V-stickkontakten ur eluttaget före montering och justering.

⚠ **VARNING**: Dra ut stickkontakten ur eluttaget före justering, byte eller montering av tillbehör. Läs noggrant och förstå denna bruksanvisning innan maskinen används.

Montering av bussning
Maskinen levereras med två bussningar (9) för att passa till tillbehör med olika axlar.
VARNING: Använd alltid bussning med korrekt storlek som passar precis till axelns diameter på det tillbehör som du vill använda.
1. Ta bort omlöparen (1) genom att trycka på spindellåset (3) och vrida omlöparen moturs tills den är helt av maskinen.
Obs! Det kan vara nödvändigt att använda den medföljande nyckeln för att lossa omlöparen.

2. Montera den bussningsstorlek som du vill använda i maskinen. Tryck på spindellåset och montera omlöparen på maskinen igen genom att vrida den medurs.

Montering av tillbehör

1. Lossa omlöparen genom att trycka på spindellåset (3) och vrida den moturs.

Obs! Det kan vara nödvändigt att använda den medföljande nyckeln för att lossa omlöparen.

2. Sätt i önskat tillbehör i bussningen.

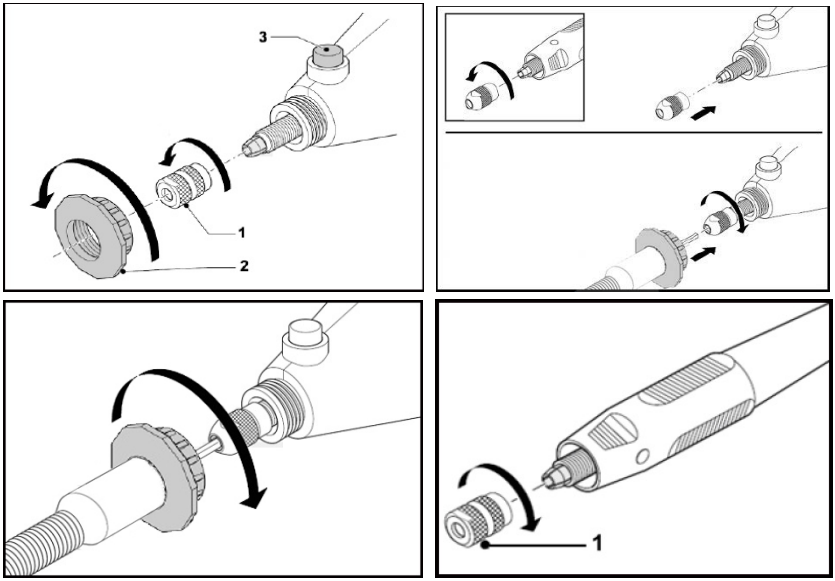
VARNING: Använd alltid bussning med korrekt storlek som passar precis till axelns diameter på det tillbehör som du vill använda.

3. Tryck på spindellåset och dra åt omlöparen så att tillbehöret sitter fast ordentligt.

VARNING: Du får aldrig montera tillbehör i maskinen som har lägre maximal rotationshastighet än vad maskinen maximalt kan prestera.

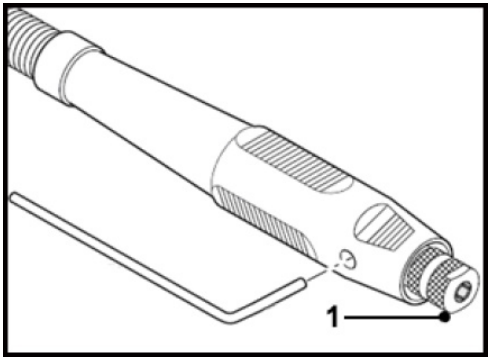
Montering av flexibel axel

Tryck in spindellåset (3). Lossa omlöparen (1) och ta av omlöparen och skyddskragen (2). Ta omlöparen från den flexibla axeln och montera den på maskinen. Sätt in den flexibla axelns spindel i maskinen och dra åt omlöparen. Släpp nu spindellåset och skruva fast den flexibla axelns omlöpare på maskinen. Montera omlöparen från maskinen (1) på den flexibla axelns chuck.



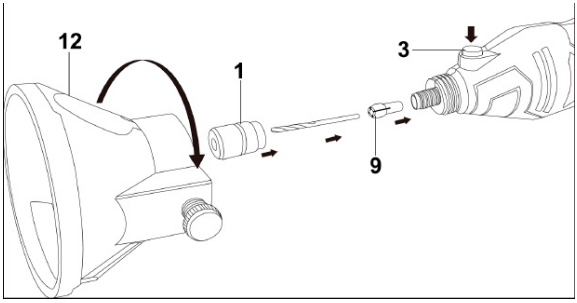
Montering av tillbehör i flexibel axel

Stick in nyckeln i huvudet på axeln för att låsa fast den. Ta av omlöparen (1). Sätt in önskat tillbehör i omlöparen och dra åt omlöparen. Ta ut nyckeln och maskinen är färdig att användas. Tillbehör tas bort från maskinen i omvänd ordningsföljd.



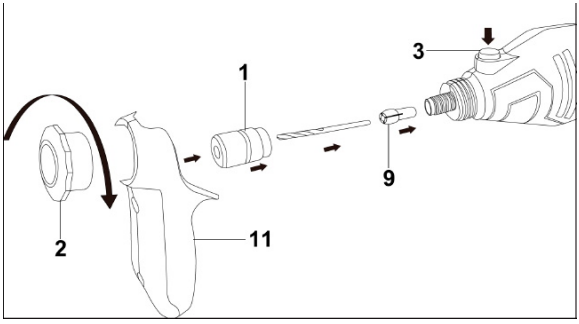
Montering av djupguide

Tryck in spindellåset (3). Lossa omlöparen (1) och ta av omlöparen och skyddskragen (2). Sätt in borret i maskinen och dra åt omlöparen. Montera djupguiden på maskinens gänga till skyddskragen.



Montering av stödhandtag

Tryck in spindellåset (3). Lossa omlöparen (1) och ta av omlöparen och skyddskragen (2). Montera handtaget (11) på maskinens gänga ihop med skyddskragen och spänn fast.



ANVÄNDNING.

Avsedd användning:

Denna produkt är endast avsedd för hobbyarbeten och funktioner som slipning, polering, skärning, gravering och borrning.

Felaktig användning:

All användning av maskinen för andra uppgifter än vad som anges i avsnittet "Avsedd användning" anses som felaktig användning av maskinen. Produkten är inte avsedd för professionell användning.

Fara för skador.

Alla följdskador, materiella skador och personskador som uppstår till följd av felaktig användning är användarens eget ansvar. Vid användning av ej avsedda tillbehör eller reservdelar som inte är original bortfaller garantin.

Även vid korrekt användning av maskinen är det alltid några risker som inte kan uteslutas.

- Se upp med den roterande chucken. Håll alltid båda händerna på handtagen.
- Undvik kontakt med roterande delar. Se upp med vassa kanter och spån.

- Undvik att andas in damm från t.ex. gipsskivor, färg och metall. Använd skyddsmask.

- Se upp med flygande föremål. Använd skyddsglasögon.

Slå på och stänga av

1. Starta maskinen genom att sätta kontakten (6) i läget "I".
2. Stäng av maskinen genom att sätta kontakten i läget "0".

Justering av hastighet

VARNING: Ställ alltid in hastigheten i överensstämmelse med kraven för det tillbehör som ska användas och det material som det ska användas på.

Använd hastighetsomkopplaren (4) för att reglera rotationshastigheten.

Obs! Ju högre siffra på vridknappen, desto snabbare roterar maskinen.

Ca. hastighet: 1=10000, 2=13000, 3=18000, 4=23000, 5=27000, 6=29000, MAX=33000.

Hantering

VARNING: Se alltid till att materialet som ska bearbetas är tillräckligt fastspänt.

Håll ordentligt fast i maskinen och håll händerna borta från roterande delar.
Håll eventuellt maskinen med båda händerna när du utför skärarbeten.
Börja gärna med att slipa/putsa på ett extra stycke material av samma karaktär så att tillbehör och hastighet kan väljas korrekt innan du inleder det riktiga jobbet.
Observera att olika tillbehör kräver olika tekniker och det kan kräva olika hastighetsinställningar.
Överbelasta inte maskinen genom att trycka tillbehör för hårt mot materialet. Det ger inte snabbare eller effektivare resultat. Om trycket har märkbar effekt på maskinens hastighet reduceras trycket. Överbelastning av maskinen reducerar också livslängden.

UNDERHÅLL

1. Håll alltid maskinen ren. Rengör regelmässigt maskinen efter användning. Regelbunden rengöring förlänger livslängden på maskinen och minskar reparationskostnaderna.
2. Förhindra olyckor genom att dra ut kontakten ur vägguttaget före rengöring och underhåll.
3. Motorventilationen måste hållas ren och fri från främmande föremål. För inte in föremål i ventilationsöppningarna.
4. Rengör maskinens hölje med en mjuk och fuktig trasa. Använd inga lösningsmedel. Torka av maskinen efter rengöring.
5. Använd aldrig frätande rengöringsmedel för rengöring av plastdelar. Använd aldrig medel såsom bensen, klorerade rengöringsmedel, ammoniak eller rengöringsmedel som innehåller ammoniak för att rengöra elverktyg.
6. Maskinen kan gå ojämnt eller inte starta alls om motorborstarna är så slitna att de inte längre har ordentlig kontakt. Om detta sker ska motorborstarna bytas ut mot en ny uppsättning originalborstar. Arbetet skall utföras av en kvalificerad fackman.

   VARNING! Motorborstar ska alltid bytas ut i hela uppsättningar.
7. Om du upptäcker att något saknas eller är skadat på maskinen kan du med hjälp av ritningen i denna handbok hitta rätt artikelnummer för den reservdel som du behöver beställa från din återförsäljare.
8. Om strömsladden till verktyget skadas, ska den bytas ut mot en ny originalsladd av en kvalificerad fackman.

MILJÖ.

Elektriska apparater får inte kastas med hushållsavfall. Elverktyg som inte längre är användbara måste samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Kontakta din lokala återvinningsstation för korrekt avfallshantering.

SERVICE OCH KONTAKT.

Kontakta NFT ApS på telefon eller e-post om du har frågor om hur apparaten används och/eller reservdelar. NFT ApS, Ferrarivej 5, Vejle, DK.
Tel.: +45 70 20 95 96, E-post: service@nft-aps.dk, www.nft-aps.dk

CE

EG – FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

NFT ApS, Ferrarivej 5, 7100 Vejle, Danmark.
Vi intygar härmed att maskinen:
Multisliber, PRIZE, model nr.: 20042 (TX108)
är tillverkad i enlighet med följande EG-direktiv:
2006/42/EF, 2014/30/EU, 2011/65/EU+2015/863, 2012/19/EU.
Följande harmoniserade standarder har tillämpats:
EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-23:2013
EN IEC 55014-1:2021, EN 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A22021
AfPS GS 2019:01.

08-08-2025, 7100 Vejle, Danmark.
Peter Stefan Schou, Direktør.

MULTISLIPER - MODELL 20042

ADVARSEL!

Les denne bruksanvisningen og alle sikkerhetsforskriftene grundig før du bruker maskinen. Hvis ikke advarsler og instruksjoner følges, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade. Denne maskinen skal bare gis videre til andre sammen med denne bruksanvisningen.

Oppbevar denne bruksanvisningen på et sikkert sted i nærheten av maskinen for senere bruk.

Prod. i Kina - Prod. i 2025 - Importør: NFT ApS, 7100 Vejle.

GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER FOR ELVERKTØY

⚠ **ADVARSEL: Les alle sikkerhetsforskrifter og instruksjoner.** Hvis ikke advarsler og instruksjoner følges, kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlig personskade.

Oppbevar alle forskrifter og sikkerhetsinstruksjoner på et sikkert sted i nærheten av maskinen for senere bruk.

1) Arbeidsområde

a) Sørg for at arbeidsområdet er ryddig og godt opplyst. *Rotete og uopplyste arbeidsområder kan føre til ulykker.*

b) Ikke bruk elverktøy i eksplosjonsfarlige områder, som f.eks. områder der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv. *Elverktøy kan avgi gnister som kan antenne damp, gasser eller støv.*

c) Hold barn og tilskuere på avstand under bruk av maskinen. *Distraksjoner kan føre til at man mister kontrollen over maskinen.*

2) Elektrisk sikkerhet

a) Støpselet på maskinen skal passe til stikkontakten. Støpselet må aldri endres. Bruk aldri et adapterstøpsel til elverktøy som skal være forbundet med jord. *Originale støpsler som passer til stikkontakten, vil redusere risikoen for elektrisk støt.*

b) Unngå kontakt med jordede overflater som f.eks. rør, radiatorer, kjøleskap og komfyrer. *Det er forhøyet risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er forbundet med jord.*

c) Maskinen må ikke utsettes for regn eller fuktige arbeidsmiljøer. *Hvis vann trenger inn i elverktøyet, øker risikoen for elektrisk støt.*

d) Unngå feil bruk av ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære eller trekke i elverktøyet. Ikke trekk i ledningen for å trekke støpslet ut av stikkontakten. Hold ledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter og bevegelige maskindeler. *Skadet eller viklet ledning øker risikoen for elektrisk støt.*

e) Hvis elverktøyet brukes utendørs, skal det benyttes en skjøteledning som er beregnet for utendørs bruk. *Bruk av korrekt skjøteledning vil redusere risikoen for elektrisk støt.*

f) Hvis bruken av elverktøy i fuktige områder er uunngåelig, skal det brukes en stikkontakt tilknyttet en jordfeilbryter (HPFI-relé).

Bruk av HPFI-relé reduserer risikoen for elektrisk støt.

3) Personlig sikkerhet

a) Vær oppmerksom, hold øye med hva du gjør og bruk sunn fornuft når du jobber med maskinen. Ikke bruk elverktøy hvis du er trøtt, eller hvis du er påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner. *Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av maskinen kan føre til alvorlig personskade.*

b) Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller. *Personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikkert fottøy, vernehjelm og hørselsvern som er tilpasset maskintypen, vil redusere personskader.*

c) Unngå utilsiktet start av maskinen. Vær sikker på at elverktøyet er slått av før det kobles til stikkontakten, løftes eller bæres rundt.

Ikke bær elverktøyet med fingeren på av/på-bryteren, og ikke koble påslått elverktøy til strømnettet, for dette vil øke risikoen for personskader.

d) Fjern alle justerings- og innstillingsverktøy fra maskinen før start. *Et verktøy eller nøkler som sitter på maskinen, kan føre til alvorlige personskader.*

e) Sørg for å ha god arbeidsstilling. Sørg for godt fotfeste, og ha god balanse hele tiden. *På denne måten har du bedre kontroll over elverktøyet hvis en uventet situasjon skulle oppstå.*

f) Vær korrekt kledd. Unngå løstsittende klær og smykker. Sørg for å holde hår, klær og hansker langt unna bevegelige deler. *Løstsittende klær, smykker eller langt hår kan bli fanget av bevegelige deler.*

g) Hvis maskinen kan kobles til støvavtrekksutstyr eller utstyres med støvpose, må du kontrollere at dette tilkobles og brukes riktig. *Bruk av støvavtrekk kan redusere farene som er forbundet med støv.*

4) Bruk og vedlikehold

a) Ikke overbelast elverktøyet. Bruk riktig elverktøy til oppgaven som skal utføres. *Riktig elverktøy vil gi et bedre og tryggere resultat når det brukes på riktig måte.*

b) Ikke bruk elverktøy hvis bryteren er defekt. *Et elverktøy som ikke kan kontrolleres med av/på-bryteren, er farlig og må repareres.*

c) Trekk støpslet ut av stikkontakten før justering, utskifting av tilbehør eller oppbevaring av elverktøyet. *Disse sikkerhetsreglene reduserer faren for utilsiktet start av maskinen.*

d) Oppbevar alltid elverktøy som ikke er i bruk, utilgjengelig for barn, og la aldri personer som ikke er fortrolige med maskinen og som ikke har lest disse instruksjonene, bruke maskinen. *Elverktøy er farlige i hendene på ukyndige personer.*
e) Vedlikehold av elverktøyet. Kontroller at alle bevegelige deler fungerer og ikke sitter fast. Sjekk at ingen deler er skadet eller brukket slik at det kan påvirke elverktøyets funksjon. Skadde deler skal repareres før elverktøyet tas i bruk. *Mange uhell skyldes dårlig vedlikehold av elverktøyet.*
f) Hold skjærende verktøy skarpe og rene. *Korrekt vedlikehold av skjærende verktøy med skarpe kanter reduserer risikoen for at det setter seg fast, og gjør verktøyet lettere å styre.*
g) Bruk elverktøy og tilbehør i overensstemmelse med instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og det arbeidet som skal utføres. *Bruk av elverktøy til andre formål enn det tiltenkte bruksområdet, kan føre til farlige situasjoner.*

5) Service

a) Få alltid service på elverktøyet ditt utført av fagfolk som bruker originale reservedeler. *På denne måten vil elverktøyet forbli trygt å bruke.*

SIKKERHETSADVARSEL FOR MULTISLIPER

Generelt.

Ikke bruk tilbehør som ikke er konstruert og anbefalt spesielt for maskinen.
Selv om tilbehøret kan monteres på maskinen, garanterer ikke dette sikker drift.
Tilbehørets nominelle hastighet må minst tilsvare den maksimale hastigheten som er angitt på maskinen. Utvendig diameter og tilbehørets tykkelse må være innenfor kapasitetsverdien på maskinen.
Størrelsen på skiver, slipetromler eller annet tilbehør må passe til spindelen og bøssingen. Tilbehør som ikke passer til bøssingen, roterer ubalansert, vibrerer for kraftig og kan føre til tap av kontroll.
Ikke bruk skadet tilbehør. Før bruk må tilbehør som slipe- og kappeskiver kontrolleres for sprekker og revner, slipetrommel for revner og slitasje og stålbørster for løse tråder.

Tilbakeslag

Tilbakeslag er en plutselig reaksjon fra et fastklemt eller fastlåst tilbehør. Fastklemming eller fastlåsing fører til hurtig stans av det roterende tilbehøret, noe som igjen tvinger maskinen i motsatt retning av tilbehørets rotasjon. Tilbakeslag er et resultat av feil driftsprosedyrer og kan unngås ved å følge reglene nedenfor:

a) Hold fast med begge hender, og plasser armene slik at du kan stå imot tilbakeslagskreftene.
b) Vær ekstra oppmerksom ved arbeid på hjørner, skarpe kanter osv.
c) Ikke bruk sagblad. Slike blad skaper ofte tilbakeslag.
d) Før alltid verktøyet ned på materialet i samme retning som det skal kuttes/slipes.

Sikkerhet ved sliping
a) Bruk bare anbefalt tilbehør til maskinen og bruk bare maskinen til arbeidet den er beregnet for.
b) Når det brukes filtputer og annet tilbehør som monteres på en gjengespindel, er det viktig at spindelen har riktig størrelse og lengde, og at anleggsflensen er intakt.
c) Ikke legg for kraftig trykk på slipe- og kappeskiver, det øker faren for tilbakeslag eller brudd.
d) Start maskinen og vent til riktig omdreiningstall er nådd, før verktøyet settes ned på emnet.

Sikkerhet ved bruk av stålbørster
a) Vær oppmerksom på at ståltråder kan løsne fra stålbørster selv under normal drift. Ikke trykk for hardt.
b) La stålbørstene rotere fritt ved full driftshastighet før bruk, slik at løse tråder kan falle av.
c) Sørg for at støv fra sliping med stålbørste føres bort fra deg. Partikler og ståltråder kan slites av ved for høy hastighet.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER VEDRØRENDE VIBRASJON

a) De angitte vibrasjonsdataene representerer alminnelig bruk av verktøyet. Annen bruk av verktøyet og/eller dårlig vedlikehold kan resultere i forskjellige vibrasjonsdata. Dette kan øke vibrasjonsnivået betydelig over den totale arbeidstiden.
b) Ytterligere sikkerhetsforholdsregler skal treffes for å beskytte brukeren mot virkninger av vibrasjoner. Utfør vedlikehold på verktøyet og tilbehøret. Hold hendene beskyttet og varme. Organiser arbeidsmønstre og arbeidsperioder.

SYMBOLFORKLARING.

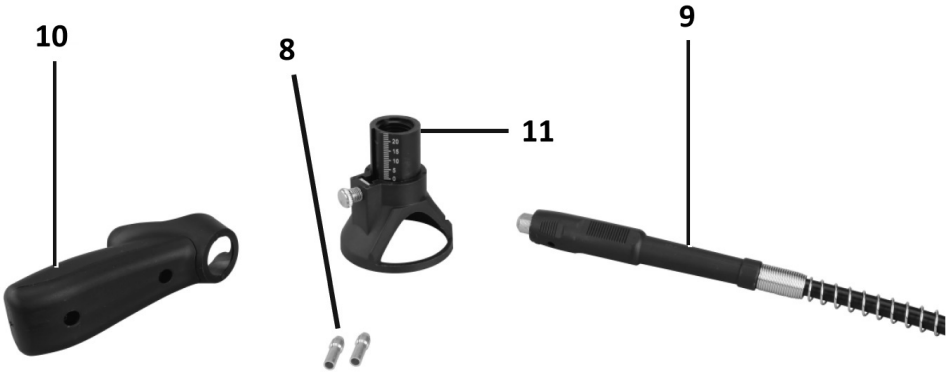
	Overholder relevante EU-direktiver og standarder.
	Les og forstå denne veiledningen før bruk av maskinen for å redusere risikoen for skader.
	Merk, fare for skade. Les instruksjonene grundig.
	Bruk vernebriller.
	Bruk åndedrettsvern.
	Bruk hørselsvern. Støy kan skade hørselen din.
	Må ikke kastes sammen med alminnelig husholdningsavfall. Elverktøy skal samles inn og gjenbrukes på miljøvennlig måte.
	Dobbeltisolert.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Spenning/frekvens:	230-240 V~50 Hz
Effekt:	150 W
Antall omdreininger, ubelastet:	10000-33000/min
Borchuck:	2,4 + 3,2 mm
Maks. størrelse på slipetilbehør:	Ø35 mm
Vekt:	0,6 kg
Beskyttelsesklasse:	II
IP-klasse	IP X0
LpA (lydtrykknivå):	85,9 dB(A), K = 3 dB
LwA (lydeffektnivå):	96,9 dB(A), K = 3 dB
Vibrasjonsverdier:	ah = 4,416 m/s², K = 1,5 m/s²

FUNKSJONSBESKRIVELSE

1. Koblingsmutter
2. Beskyttelseskrage
3. Spindellås
4. Hastighetsvelger
5. Opphengskrok
6. Bryter
7. Deksel til kullbørster



8. Bøssing til 2,4 / 3,2 mm aksel
9. Fleksibel aksel / presisjonshåndtak
10. Støttehåndtak
11. Dybdeanlegg

Slipestein, metallbor, graveringsstifter, spindler, verktøy, filt, sandpapirrondeller, kappeskiver.

MONTERING.

Maskinen er klar til bruk ved levering.

Eskens innhold:

- 1 stk. multisliper
- 1 stk. støttehåndtak
- 1 stk. dybdeskala/-anlegg
- 1 stk. fleksibel aksel
- 2 stk. bøssinger
- 1 sett tilbehør.

Sjekk elverktøyet, deler og tilbehør for eventuelle transportskader.

⚠ **VIKTIG**: Før montering og justering må 230 V-støpslet trekkes ut av stikkontakten.

⚠ **ADVARSEL**: Trekk støpselet ut av stikkontakten før justering, utskifting eller montering av tilbehør. Les denne veiledningen nøye og sørg for at du har forstått innholdet før maskinen tas i bruk.

Montering av bøssingen

Maskinen leveres med to bøssinger (9) for å passe til tilbehør med forskjellige aksler.

ADVARSEL: Sørg for at du alltid bruker riktig bøssingstørrelse som passer nøyaktig til akselens diameter på det tilbehøret du vil bruke.

1. Fjern koblingsmutteren (1) ved å trykke på spindellåsen (3) og dreie mutteren mot urviseren helt til den er helt av maskinen.

Merk: Det kan være nødvendig å bruke nøkkelen som følger med for å løsne mutteren

2. Monter den bøssingstørrelsen som ønskes brukt i maskinen. Trykk på spindellåsen og monter koblingsmutteren på maskinen igjen ved å skru den med urviseren

Montering av tilbehør

1. Løsne koblingsmutteren ved å trykke på spindellåsen (3) og dreie mutteren mot urviseren.

Merk: Det kan være nødvendig å bruke nøkkelen som følger med for å løsne mutteren

2. Plasser ønsket tilbehør i bøssingen.

ADVARSEL: Sørg for at du alltid bruker riktig bøssingstørrelse som passer nøyaktig til akselens diameter på det tilbehøret du vil bruke.

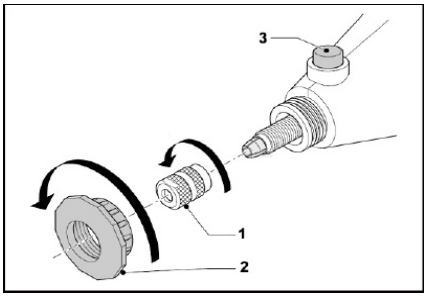
3. Trykk på spindellåsen og stram koblingsmutteren slik at tilbehøret sitter godt fast.

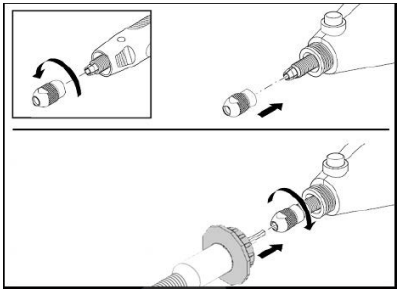
ADVARSEL: Det må ikke monteres tilbehør som har lavere maksimal omdreiningshastighet enn det maskinen maksimalt kan prestere.

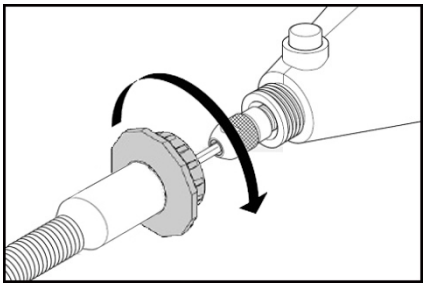
Montering av fleksibel aksel

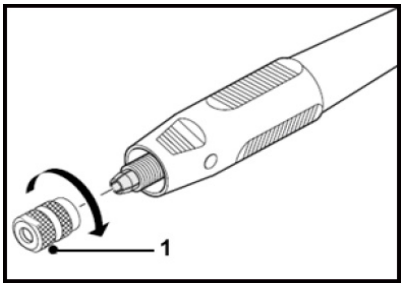
Trykk inn spindellåsen (3). Løsne koblingsmutteren (1) og ta av mutteren og beskyttelseskragen (2).

Ta koblingsmutteren fra den fleksible akselen og monter den på maskinen. Sett spindelen på den fleksible akselen inn i maskinen og stram koblingsmutteren. Slipp nå spindellåsen, og skru mutteren til fleksakselen fast på maskinen. Monter mutteren fra maskinen (1) på chucken til fleksakselen.



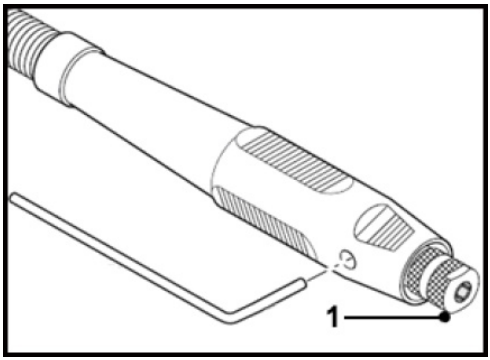






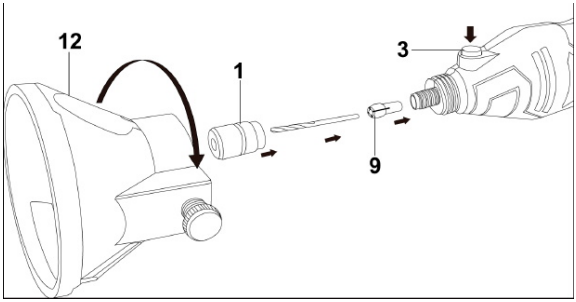
Montering av tilbehør på fleksibel aksel

Stikk nøkkelen inn i hodet på akselen for å låse den fast. Demonter koblingsmutteren (1). Sett ønsket tilbehør inn i koblingsmutteren og stram mutteren. Fjern nøkkelen; maskinen er klar til bruk. Tilbehør fjernes fra maskinen i omvendt rekkefølge.



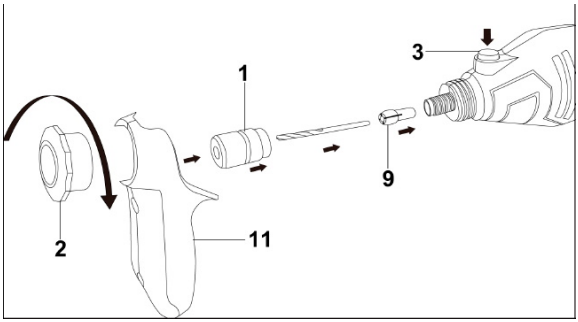
Montering av dybdeanlegg

Trykk inn spindellåsen (3). Løsne koblingsmutteren (1) og ta av mutteren og beskyttelseskragen (2). Sett boret inn i maskinen og stram mutteren. Monter dybdeanlegget på maskinens gjenger til beskyttelseskragen.



Montering av støttehåndtak

Trykk inn spindellåsen (3). Løsne koblingsmutteren (1) og ta av mutteren og beskyttelseskragen (2). Monter håndtaket (11) på maskinens gjenger sammen med beskyttelseskragen, og skru det fast.



BRUK

Tiltenkt bruk:

Dette produktet er bare beregnet til hobbyarbeid og funksjoner som sliping, polering, kapping, gravering, boring.

Feil bruk:

All bruk av maskinen til andre oppgaver enn dem som er nevnt i avsnittet «Tiltenkt bruk», anses å være feil bruk av maskinen. Produktet er ikke beregnet til profesjonell bruk.

Fare for kvestelser.

Alle følgeskader, materielle skader og personskader som skyldes feil bruk, er brukerens eget ansvar. Hvis det benyttes tilbehør eller reservedeler som ikke er beregnet for bruk sammen med maskinen, faller garantien bort.

Selv ved korrekt bruk av maskinen finnes det alltid en viss risiko som ikke kan utelukkes.

- Vær oppmerksom på den roterende borchucken. Hold alltid begge hendene på håndtakene.
- Unngå berøring av roterende deler. Pass på skarpe kanter og spon.

- Unngå innånding av støv, f.eks. fra gipsplater, maling og metall.
Bruk åndedrettsvern.

- Vær oppmerksom på flygende gjenstander. Bruk vernebriller.

Slå på/av

1. Start maskinen ved å sette bryteren (6) i posisjonen ” I ”
2. For å slå av maskinen setter du bryteren i posisjonen ” 0 ”

Justering av hastigheten

ADVARSEL: Still alltid inn hastigheten i samsvar med kravene til tilbehøret som skal brukes og materialet tilbehøret skal brukes på.

Bruk hastighetsvelgeren (4) til å styre rotasjonshastigheten.

Merk: Jo høyere tall på dreieknappen, desto hurtigere roterer maskinen.

Hastighet: 1=10.000, 2=13000, 3=18000, 4=23000, 5=27000, 6=29000, MAX=33000.

Håndtering

ADVARSEL: Kontroller alltid at emnet som skal bearbeides, sitter godt nok fast.

Hold maskinen godt fast, og hold hånden unna roterende deler.
Hold evt. maskinen med begge hender, når du utfører kappejobber.
Start gjerne med å prøveslipe på et ekstra stykke av arbeidsmaterialet, slik at tilbehør og hastighet kan velges riktig før selve jobben begynner.
Vær oppmerksom på at ulike tilbehør krever forskjellige teknikker, og de kan også kreve ulike hastighetsinnstillinger.
Ikke overbelast maskinen ved å trykke tilbehøret for hardt mot emnet. Det resulterer ikke i raskere arbeid eller mer effektiv ytelse. Hvis trykket har merkbar virkning på maskinens hastighet, reduseres trykket. Overbelastning av maskinen vil også redusere levetiden.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD.

1. Sørg for at maskinen alltid holdes ren. Sørg for regelmessig rengjøring etter bruk av maskinen. Regelmessig rengjøring forlenger maskinens levetid og reduserer reparasjonskostnader.
2. For å unngå ulykker må støpslet fjernes fra stikkontakten før rengjøring og vedlikeholdsarbeid.
3. Motorens ventilasjonsåpninger må holdes rene og frie for fremmedlegemer. Ikke stikk gjenstander inn i ventilasjonsåpningene.
4. Rengjør maskinens kabinett med en myk og fuktig klut. Ikke bruk løsemidler. Tørk av maskinen etter at du er ferdig med rengjøringen.
5. Bruk aldri etsende rengjøringsmidler til rengjøring av plastdeler. Bruk aldri midler som bensin, klorholdige rengjøringsmidler, ammoniakk eller rengjøringsmidler som inneholder ammoniakk, til rengjøring av elverktøy.
6. Maskinen kan gå ujevnt eller ikke starte hvis motorens kullbørster er så slitte at de ikke lenger har ordentlig kontakt. Hvis dette skjer, må kullbørstene skiftes ut med et nytt sett kullbørster make til de originale. Arbeidet skal utføres av kvalifiserte fagfolk.

   ⚠ **ADVARSEL:** Motorens kullbørster må alltid skiftes ut i sett.
7. Hvis du oppdager mangler eller defekte deler på maskinen, kan du ved hjelp av tegningen i denne bruksanvisningen finne nummeret på den delen du skal bestille hos forhandleren.
8. Hvis ledningen til elverktøyet blir skadet, må den skiftes ut med en ny original

ledning av kvalifiserte fagfolk.

MILJØ.

Elektriske apparater må ikke kastes sammen med alminnelig husholdningsavfall. Elverktøy som ikke lenger kan brukes, skal samles inn separat og resirkuleres på en miljøvennlig måte. Forhør deg på din lokale miljøstasjon om korrekt avhending.

SERVICE OG KUNDETELEFON

Ta kontakt med NFT ApS på telefon eller e-post hvis du har spørsmål om riktig bruk og/eller reservedeler. NFT ApS, Ferrarivej 5, Vejle, DK
Tlf.: +45 70 20 95 96, E-post: service@nft-aps.dk, www.nft-aps.dk

CE

EU-SAMSVARSERKLÆRING

NFT ApS, Ferrarivej 5, 7100 Vejle, Danmark.
Vi erklærer herved at maskinen:
Multisliper, PRIZE, modellnr.: 20042 (TX108)
er produsert i overensstemmelse med følgende EU-direktiver:
2006/42/EF, 2014/30/EU, 2011/65/EU+2015/863, 2012/19/EU.
Følgende harmoniserte standarder er benyttet:
EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-2-23:2013
EN IEC 55014-1:2021, EN 55014-2:2021
EN 61000-3-2:2019+A1:2021, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A22021
AfPS GS 2019:01

08.08.2025, 7100 Vejle, Danmark.
Peter Stefan Schou, direktør.